

Kronen paa Værket ved at indsmugle Ordet »mandlig« foran *Personer*, hvilket sidste Ord pegede hen paa hele Nationen saavel Mænd som Kvinder, og nu herefter tydeligt udelukker alle Kvinder.

I 1867 blev et andet »Forslag« forelagt Parlamentet, i hvilket »male persons« foreslaas ændret til »men«. John Stuart Mill søgte at bøde paa sin Faders Vildfarelser og foreslog en Ændring, som udtrykkelig kunde indbefatte Kvinderne. »Vi skal ialfald ikke nægte dem, hvad vi indrømmer enhver anden: Retten til at blive hørt; Retten til at have, hvad alle Fag og Professioner har; nogle faa Parlamentsmedlemmer, der specielt er kaldede til at varetage deres Interesser og udpege, hvorledes disse Interesser berøres af Lovene.«

Men Charlotte Carmichael Stopes slutter sin Bog med Ordene: »Lad Kvinden faa Frihed og Plads. Lad hende vise hvad hun med Guds Hjælp kan gøre, naar Mænd opfører sig med at hindre hende i at udvikle sin Personlighed. De vil selv vinde derved. Det vil synes at være en ny Jord, naar den tidligt fødte »Frimand« møder den sildigere fødte »Frikvinde« og tilsidst erkender, at det ikke var godt at have været alene saa længe. Foran enhver moralsk Genfødelse, foran enhver varig politisk Institution maa Manden lære at adskille Godt fra Ondt, Retfærdighed fra kortsynet Selvished, og at se — i Erkendelsen af Kvinden som Hjælper for dem *i alle Ting* — Opfyldelsen af Guds Villie med Hensyn til dem begge.

Finland.

Kvinnosaksförbundet „Unionen“'s Optagelse

i

Den Internationale Kvindestemmerets-
Alliance.*)

20. April 1907.

Til Kvinnosaksförbundet »Unionen«,

Helsingfors, Finland.

Kære Venner!

Jeg sender eder Resultatet af Afstemningen i de Lande, der staar i den internationale Kvindestemmerets Alliance, i Anledning af »Unionens« Optagelse i Alliancen.

Forbundet er enstemmigt valgt ind og det er en stor Glæde for mig at udtale den varmest mulige Velkomsthilsen til eder som Repræsentanter for det udmærkede og fremskridtsstræbende Finland.

Det er svært for mig tilstrækkeligt at udtrykke den Ærefrygt jeg føler for eders Land paa Grund af dets sidste fremadstræbende Handling.

De fædrelandelskende Pionerer i mit eget Land var de første, som indførte en virkelig parlamentarisk Regering og grundlagde denne paa Principer, der var iklædte saa enkel en Form, at de blev letfattede for alle. Vor Nation har ogsaa været meget stolt over sin demokratiske Regeringsform og prælet deraf, men som Stat betragtet er vi blevne mærkelig konservative, og vi Kvinder har maattet være Vidner til, hvorledes Australien har optaget de amerikanske Idéer og udviklet dem til et mere logisk Resultat end hvad vort Land hidtil har villet gøre, thi det har anerkendt Kvindernes Ret til i Lighed med Mænd at tage Del i Statens Anliggender ved Afstemning.

Australien har derfor i nogle Aar været Idealet for de amerikanske Kvinder. Men nu indtager det

*) Af Maanedsskriftet: „Nutid“.

modige Finland i vor Agtelse og Hengivenhed en endnu højere Plads, da det er gaaet endnu længere frem end baade Australien og Ny-Zeeland.

Finland har ikke alene stillet Kvinderne lige med Mændene i Henseende til Stemmeretten, men det har ogsaa — om vi tør tro hvad Bladene fortæller — indvalgt flere Kvinder i sit første Parlament, og Australien har endnu ikke valgt en eneste Kvinde ind i sit Parlament, og i nogle Stater er Kvinderne ligesaa lidt valgbare dér som i Ny-Zeeland. Derfor staar eders Land for os som et Eksempel i Henseende til at følge de højeste Principer i den parlamentariske Regeringsform, og I kan være overbeviste om, at alle de, der elsker den menneskelige Frihed — og vi er nu en stor Armée — betragter Finland og det finske Folk som det mest fremskridtselskende, det modigste og det mest konsekvente i hele Verden. Held være Dig Finland!

Det er mit alvorlige Haab, at Mænd og Kvinder i Finland saaledes maatte udøve deres Stemmeret, at Finland fremdeles maa beholde sin Førsterangsplads ved Løsningen af Tidens store Reformspørgsmaal.

Jeg tror at kunne udtrykke paa alle Foreningers Vegne indenfor Alliancen, at takket være de finske Kvinders udprægede Særstilling vil eders Forbund blive det mest velkomne af alle de, der mulig skulde ville træde ind i vor Alliance.

Jeg beder eder udnævne en officiel Meddeler til *Jus Suffragii*, det Maanedsskrift, der er vort officielle Organ. Det er af Betydning, at hele Verden faar Del i alt, hvad der kan være af Interesse fra Mænds og Kvinders Stemmeret i Finland.

Jeg beder eder at være tusinde Gange velkomne i Kvindernes Internationale Stemmerets-Alliance.

Eders oprigtigt hengivne

Carrie Chapman Catt.

Redigeret af Fru Johanne Münter, Bredgade 34, Kbhvn., til hvem nye Subribenter kan henvende sig, om de ønsker Bladet tilsendt.

Norge.

Som vi har sluttet dette Blad kommer det glade Budskab fra Norge, at Stortinget har vedtaget begrænset politisk Stemmeret for Kvinder under samme Vilkaar som den kommunale, hvilken de allerede i flere Aar har haft.

Denne Begrænsning betyder: at alle ugifte Kvinder, som er fyldt 25 Aar og paa Landet blot har en aarlig Indtægt af 300 Kr. og i Christiania af 400 Kr., samt alle gifte Kvinder, der er fyldt 25 Aar, og hvis Mænd betaler Skat, har Ret til at deltage i Valgene til Stortinget. Da de ikke alene har faaet Valgret men tillige er valgbare, kan vi forudse, at i Norge vil Kvinderne ligesom i Finland blive indvalgte i Rigsdagen.

Held være Norges Kvinder! Fra alle Lande vil lyde en Tak til Norges Mænd, fordi de gav Kvinderne: »Lige Ret for Loven!«